



愛之神箭

「對，芳芳說：『我不喜歡這種人，希望你不要跟他交往。』」

天庇連聲說：「以後，王安、過幾次，天庇都叫忠伯推說自己不在家，王安果然不來了。」

一天，天庇因自負些到外邊去，回家時發現芳芳不在，問起各人，芳芳芳不出，忠伯還告訴他，芳芳是在接了一個男人的電話後，才匆匆外出了，天庇心裏發時打了一個結。

不久芳芳由外邊回來，天庇忍不住問他：「去找到誰？」

「是男朋友嗎？」

「是男朋友的男朋友？」

「聽他在外邊會接過一個男人的電話，那男人是誰？」

「聽他在外邊會接過一個男人的電話，那男人是誰？」

「聽他在外邊會接過一個男人的電話，那男人是誰？」

許忠鋁質窗門

Aluminium Windows
Screens Doors
Awnings Sidings
Tel. 876-8042

估免物價窗鋁
價費美廉門質

驗眼專家李興捷

新設辦事處啟事
驗眼專家李興捷 Anthony H. Lee, B.Sc. D.O.
乃安省滑鐵盧大學視光系畢業，定期於七月二號在華埠定街發祥專車處僱僱服務，專於驗眼配鏡及隱形眼鏡。

油漆噴機梯橋工具

電話 876-2628 洽商

海龍雙蓮丸

專理男子體弱
補氣安睡寧神
止夜尿除腰痛
各大藥行有售

培元固本
天服十粒
天服十粒

製監廉鯨甄醫中
樓二號四一二中道大后皇港香
九一六〇四四：話電

中秋月餅

香港高陞老餅家

雙黃蓮蓉月 蛋黃蓮蓉月
三黃蓮蓉月 玫瑰豆沙月
美麗豬仔籠餅

溫哥華 中興行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

中醫余健漢

廣東中醫學院畢業
香港註冊中醫師
在國內及香港行醫廿餘年
香港五色工商會醫務顧問
由香港抵溫哥華專治

左治術東 2241
余風采堂二樓
電話：六八八、五八九

永祥式陳中醫

統理男婦兒科鍼灸方脈
診所：片打街八二二號
電話：二五四、六三二九

本人畢業於祖國
曾在 鐵城 澳門
香港 廣州 十餘
年專科電針療法
主理

半身不遂 手足麻痺
風濕痛症 哮喘咳嗽
胃痛頭痛 腎虧腰痛
外感傷寒 神經衰弱

金城鷄鴨公司

G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868

本公司自置鷄鴨園口
與宰雞場，每日均有
新鮮鷄鴨，自養常
備肥嫩鴨，鮮乳豬，
新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄
腿，園口鮮蛋，鴨蛋
，齊備批發。
零售歡迎

大平減價

新舊地毯出售
款式新穎免費估計
歡迎隨時光臨指教

承接
各類美術招牌廣告

298-7337

商業樓宇 各種燕梳

新舊房屋 大小柏文

▲近哥市定及哥市街法存屋十四年新地漏
四十四尺屋主平賣式萬九千九百元
(梁鐵武)

▲十式街東大舖面商業樓地漏壹百五十尺年
租壹萬六千五百元先交五萬元 (梁一強)

▲細街兩年新商業樓屋主有急回國房相文自往
全平入息一萬七千元先交五萬元餘元餘元
期 (梁一強)

▲十式街十年新相文六級有兩睡房近四十一
街西取價十八萬五千元先交五萬元 (梁一強)

▲笠街街角商業舖每日生意壹萬六千元平賣一
萬五千元 (梁鐵武)

▲哥市街街角商業樓東大舖面上下雙層
屋另有十二個房東地漏九十五尺年租式萬
式七千元全價一十四萬元 (梁鐵武)

▲西區笠街街角商業舖每日生意一千元租五
百元全價式萬六千元另另另另 (梁鐵武)

▲列治文區兩年新三睡房全土庫屋一間地漏
六十六尺街角位置全價式萬九千元 (黃劉慧儀)

▲柏架街上下兩層仔屋價式萬一千元
(黃劉慧儀)

▲本號代理人專火燭房屋汽車保險等各項業務
價錢公道保證安全 (梁鐵武)

公證人 梁鐵武

打片實業公司

務租收代 揭按揭房 買賣業實 梳燕種各 理代就本

Pender Realty & Insurance

Agencies Ltd.
156 E. PENDER ST., SU 2 1851
Vancouver, B. C.
梁一強 FA 5-1844 黃劉慧儀 325-7450 梁鐵武 325-3757

MY BANK

日過一日

代辦人專火燭房屋汽車保險等各項業務
價錢公道保證安全 (梁鐵武)

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS
BRANCH
經理 馬國材

由壹八零七年為加國各界人士服務

廣生雜貨發行

236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

酬謝貴客 特別舉行
大平賣四天
由八月廿日
至廿三日止

星期四起至星期日止
(除臘腸、米、例外) 什貨海味
藥材丸散 壹律九折優待

美寶

院容美界女
上樓九東街定士喜
五十四六三八六話電
約預話電手老夫工
查滿徽保新最型髮

華仁食品

WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B. C.

華仁

地址：哥街六一九號
電話：六八一·八〇一

雅園茶室

精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設小茶

地址：跑路街二百七十七號
電話：六八八·六五二七

花旗麵

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
335 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9824

五磅十粒
花旗麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
蒸氣炸麵
鮮春捲皮
鮮春捲皮
鮮春捲皮
鮮春捲皮

東方花舖

Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449

電話 266-5159

本號常備
四季時花
盆裝花籃
花圈花籃
喜慶花籃
大小喜慶
結婚花球
扎頭花球
各種名花
特價花圈
工精價廉
備有光顧
無任歡迎

樓翠翡

JADE PALACE
282 E. PENDER ST.
Tel: 684-3525

有香港名師
特別小茶
南北美點
僑胞服務
打牙祭

KING'S BARBER SHOP

Books - Novelties
8688 Jasper Avenue, Phone 424-7578
Edmonton, Alberta, Canada

黃智理 髮廊
租國唱片十式三元式
租國唱片十式三元式
租國唱片十式三元式
租國唱片十式三元式

南華麵

POP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
130 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683-0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

明達

承接木工油漆
專做裝修門及現代化
備有光顧無任歡迎
可代電：BRYAN

周名紹

會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street,
Vancouver 4, B. C.
683-5768